

E|HANDWERK



# Richtlinie zum E-CHECK E-Mobilität

für die wiederkehrende Prüfung von Ladeinfrastruktur  
für Elektrostraßenfahrzeuge und den dazugehörigen Teil  
der elektrischen Anlage



## Inhaltsverzeichnis

Einleitung /// Ziel	4
Geltungsbereich /// Haftungsausschluss	5
Verantwortlichkeiten /// Grundlagen zur Anwendung	6
Durchführung /// E-CHECK Protokoll	7
Empfohlene Prüffristen /// Prüfung der Ladestation	8
Sichtprüfung	9
Prüfungen von Ladestationen	Ladung mit Wechselspannung 10
	Prüfung der Ladesequenz 11
Prüfung von Ladekabel	12/13
Prüfprotokoll Ansichtsexemplar	14/15
Zusätzliche Messungen	16 - 19



## Ziel und Geltungsbereich der Richtlinie



### Einleitung

Langsam aber stetig wächst die Zahl der Elektrofahrzeuge im öffentlichen Straßenverkehr. In gleichem Umfang wächst die Zahl der öffentlichen und der privaten Ladestationen. Ladestationen und Ladekabel unterliegen durch häufige Nutzung und Umwelteinflüsse einer Abnutzung und Alterung.

Aus diesen Gründen muss im Laufe der Zeit mit Mängeln gerechnet werden, die entscheidend für die Sicherheit der Nutzer sind. Deshalb sollten, wie im gewerblichen Bereich verpflichtend, auch in allen anderen Bereichen wiederkehrende Prüfungen in Form des E-CHECK E-Mobilität durchgeführt werden.

### Ziel

Durch den E-CHECK E-Mobilität sollen Mängel an Ladestationen, Ladekabeln und den zugehörigen elektrischen Anlagenteilen, die Gefahren für die Nutzer bergen, erkannt werden. Gleichzeitig sollte die Elektrofachkraft auch der Berater des Betreibers sein. Er sollte nützliche Hinweise zur Befähigung der elektrischen Anlage, Auswahl und Installation von Ladestationen und zur rationellen Energieanwendung und Einbindung regenerativer Energieerzeuger aufzeigen. Für den ordnungsgemäßen Zustand der Ladeinfrastruktur und deren elektrischen Betriebsmittel ist der Betreiber verantwortlich. Auf Grundlage dieser Richtlinie für den E-CHECK E-Mobilität ist der Zustand der Ladeinfrastruktur und deren elektrischen Anlagenteile bezüglich

- ihrer Gebrauchs- und Funktionsfähigkeit,
- ihres ordnungsgemäßen, sicherheitstechnischen Zustandes,
- Schutz gegen elektrischen Schlag,
- Schutz gegen thermische Auswirkungen,
- Maßnahmen gegen Blitzeinwirkung und Überspannung,
- Energieeinsparung und
- Sicherstellung der Informationsübertragung

zu prüfen.

Nach Durchführung des E-CHECK E-Mobilität und der Beseitigung eventuell festgestellter Mängel ist die erforderliche Sicherheit für den Nutzer wieder hergestellt.

### Geltungsbereich

Diese Richtlinie E-CHECK E-Mobilität gilt für die Durchführung von wiederkehrenden Prüfungen, z. B. nach VDE 0105-100 von öffentlichen Einrichtungen. Für die Prüfung von Ladekabeln ist die VDE 0701-0702 zu berücksichtigen. Für die wiederkehrende Prüfung bestimmter elektrischer Anlagen können zusätzliche Anforderungen in gesetzlichen Verordnungen oder Vorschriften festgelegt sein, die zu beachten sind. Diese sind in Abschnitt „Grundlagen zur Anwendung“ aufgelistet. Diese Richtlinie und die darin enthaltenen Festlegungen stehen in Übereinstimmung mit den anerkannten Regeln der Technik.

Voraussetzung für die wiederkehrende Prüfung ist eine ordnungsgemäße Erstprüfung nach VDE 0100-600 und Funktionsprüfung nach VDE 0122-1.

Bei der wiederkehrenden Prüfung sind die allgemein anerkannten Regeln der Technik zu berücksichtigen, die zum Zeitpunkt der Errichtung der elektrischen Anlage oder der elektrischen Betriebsmittel Gültigkeit hatten.

### Haftungsausschluss

Die Verfasser dieser Richtlinie für den E-CHECK E-Mobilität und alle am Vertrieb beteiligten Personen übernehmen keine Haftung für deren Vollständigkeit. Jeder Betrieb ist eigenverantwortlich für die Einhaltung der jeweils gültigen Vorschriften und Normen.

Die vorliegende Richtlinie stellt nur eine Arbeitshilfe dar, da sich zum einen die gesetzlichen Rahmenbedingungen ändern können und zum anderen jeder Einzelfall individuelle Problemlagen beinhalten kann, die bei der Erstellung dieser Richtlinie nicht beachtet werden konnten.



# Verantwortlichkeiten, Grundlagen und Durchführung

## Verantwortlichkeiten

Der Anlagenverantwortliche (Eigentümer oder Betreiber) trägt die Verantwortung für den ordnungsgemäßen Betrieb der elektrischen Anlage oder der elektrischen Betriebsmittel, die er an eine Elektrofachkraft übertragen kann.

Der Anlagenerrichter ist eine Elektrofachkraft nach DIN VDE 0105-100 bzw. DGUV Vorschrift 3 (vormals BGV A3). Elektrofachkraft ist, wer aufgrund seiner fachlichen Ausbildung, Kenntnisse und Erfahrungen sowie Kenntnis der einschlägigen Normen die ihm übertragenen Arbeiten beurteilen und mögliche Gefahren erkennen kann. Verantwortlich für die Durchführung der Arbeiten im Sinne dieser Richtlinie ist ausschließlich die Elektrofachkraft, die auch eigenverantwortlich über die Art

und den Umfang der Prüfung entscheidet. Im gewerblichen Bereich können Ladeinfrastruktur für Elektrostraßenfahrzeuge und deren zugehörige Betriebsmittel im Sinne der Betriebssicherheitsverordnung als Arbeitsmittel eingestuft werden. In diesem Fall ist zu beachten, dass die wiederkehrende Prüfung nur von „zur Prüfung befähigte Personen“ nach TRBS 1203 durchgeführt werden darf.

Die Prüfergebnisse sind dem Eigentümer/Betreiber der Anlage in schriftlicher Form (Prüfprotokoll) anzuzeigen. Bei Feststellung von schwerwiegenden sicherheitsrelevanten Mängeln (Gefahr im Verzug) sind sofort gemeinsam mit dem Eigentümer/Betreiber Maßnahmen zur Beseitigung zu veranlassen.

## Grundlagen zur Anwendung

Nachfolgend aufgeführte Gesetze, Verordnungen und Bestimmungen bilden die Grundlage für diese Richtlinie zum E-CHECK E-Mobilität:

Grundlage für die Richtlinie zum E-CHECK E-Mobilität	
Bereich	Gesetz, Verordnung, Bestimmung
Ladesäulenverordnung Baugefährdung	StGB § 319
Mitverantwortung der Netzbetreiber	NAV § 15
Betriebssicherheitsverordnung	BetrSichV § 10, § 14 und § 15
Technische Regeln zur Betriebssicherheitsverordnung	TRBS 1201, 1203
Gebäudeversicherungen	z. B. VdS 3471
Unfallverhütungsvorschriften	z. B. DGUV Vorschrift 3 und 4, VSG 1.4
VDE Bestimmungen	z. B. VDE 0105-100; VDE 0701-0702; VDE 0100-722; VDE 0122; VDE-AR-E 2510-2
DGUV – Information	DGUV 203-070/-071/-072

## Durchführung

Der E-CHECK E-Mobilität ist unter Berücksichtigung von

- Alter,
- Zustand,
- Umgebungseinflüssen,
- Beanspruchung,
- letzten Revisienergebnissen (alte Prüfprotokolle),
- vorhandenen Bestandsunterlagen und
- technische Dokumentationen

an der Ladeinfrastruktur und deren Betriebsmittel entsprechend VDE 0105-100, VDE 0122 und ggf. VDE-AR-E 2510-2 durchzuführen.

Der Betrieb der Ladeinfrastruktur bedingt die regelmäßige Wartung, Inspektion und Überwachung nach DIN EN 50272-2 (VDE 0510-2).

Anforderungen und Hinweise der Herstellerdokumentation zur Betriebsführung müssen berücksichtigt werden.

Folgende Maßnahmen ergeben sich daraus:

1. Sichtprüfung auf Beschädigungen, Aufstellungsort oder Mängel entsprechend der Tabelle auf Seite 9
2. Bestandsaufnahme einschließlich skizzierter Grundriss mit Installations- oder Übersichtsschaltplan (falls für eine bessere Übersicht erforderlich)
3. Prüfung/Messung Durchgängigkeit der Leiter
4. Messung des Isolationswiderstands der Anlage oder des Ableitstroms des Betriebsmittels
5. Prüfung/Messung der Wirksamkeit der Schutzmaßnahmen (einschließlich Fehlerstrom-Schutzeinrichtungen)
6. Prüfung der Wirksamkeit der Schutzeinrichtung bei Kurzschluss/Netzzinnenwiderstand
7. Prüfung der Funktion
8. Ausfertigung des Prüfprotokolls/Mängelberichts

Bei Behinderung der Prüfung, z. B. durch Einbauteile oder sonstige Gegenstände, sind entsprechende Vermerke im Prüfprotokoll/Mängelbericht anzubringen. Soweit keine Prüf- fristen durch Gesetze oder Verordnungen vorgegeben sind, sollten durch die Elektrofachkraft Prüffristen vorgeschlagen werden. Dabei sind die genannten Kriterien der Anlage zu dieser Richtlinie zu berücksichtigen. Die wiederkehrende Prüfung sollte mindestens jährlich erfolgen.

## E-CHECK Protokoll

Für das Erstellen des E-CHECK Protokolls stehen nachfolgende Unterlagen zur Verfügung:

- Richtlinie zum E-CHECK E-Mobilität,
- Besichtigungsprotokolle,
- Prüfprotokolle und Übergabebericht/Zustandsbericht,
- Erläuterungen zu Prüfprotokollen und Übergabebericht/ Zustandsbericht

**WICHTIG!**  
Die E-CHECK Plakette ist das Gütesiegel der Elektroinnungs- Fachbetriebe. Sie darf nur vergeben werden, wenn die über- prüfte Anlage den Anforderungen entspricht.



# Prüfristen und Prüfungen von Ladestationen

## Empfohlene Prüfristen

Prüfristen und Art der wiederkehrenden Prüfungen von Ladeinfrastruktur für Elektrostraßenfahrzeuge in Anlehnung an die DGUV Vorschrift 3 (vormals BGV A3) „Prüfungen“ oder TRBS 1201

Prüfristen von Ladeinfrastruktur für Elektrostraßenfahrzeuge in Anlehnung an die DGUV Vorschrift 3			
Wann	Wo	Was	Wer
Täglich	Ladestation	Sichtkontrolle vor Benutzung	Nutzer
		Kontrolle der Betriebsbereitschaft	Betreiber
Halbjährlich	Fehlerstrom-Schutzeinrichtung	Betätigung der Prüftaste	Betreiber
	Ladekabel	Wiederholung der Messungen und Prüfungen nach VDE 0701/702	Zur Prüfung befähigte Person
1 Jahr	Gesamtanlage	Wiederholung der Messungen und Prüfungen nach VDE 0105-100	Zur Prüfung befähigte Person
	Ladesäule	Prüfungen zur Verkehrssicherheit	Betreiber

Sichtprüfung	
Zustand oder Eigenschaft	Besichtigungsobjekte
Gehäuse der Anlage	Erkennbare Schäden oder Mängel Stand- und Verankerungsbefestigung
Umhüllung, Gehäuse der Anlage, evtl. Kabel und Stecker	Äußere Einflüsse am Standort, Eignung für Aufstellungsort
Gehäuse, Steckverbindungen	Schutz gegen Eindringen von Wasser, Feuchtigkeit oder Gegenstände
Steckdosenmechanismus	Ungehinderter Wasserablauf
Vorhandener Berührungsschutz	Schutz gegen direktes Berühren
Schutzleiter, Potenzialausgleich	Querschnitt, Kennzeichnung, sicherer Anschluss, richtige Verlegung, Schutz gegen indirektes Berühren
Überstromschutz	Zuordnung Leiterquerschnitt
Überspannungsschutz	Auswahl, Anschluss
Zusätzlicher Schutz	Vorhandensein, richtige Auswahl
Schaltpläne, Dokumentation	Vorhandensein, vollständig
Festlegungen des Herstellers	Erfüllt, vollständig
Erdungsanlage	Zustand, Anschlüsse
Beschriftungen, Hinweise	Vorhandensein, lesbar
Filter für Lüfter	Luftdurchlässigkeit, Verschmutzung
Anschlussraum	Verschmutzung, Tierbesiedelung

## Prüfung der Ladestation

Messungen, Messverfahren und Werte/Richtwerte für die Messung in Anlagen mit Schutzmaßnahmen im TN-/TT-System

### Ladung mit Wechselspannung

Damit die Grundforderung des Gesetzgebers aus dem Energiewirtschaftsgesetz § 49 erfüllt wird, müssen für die Ladeinfrastruktur von Elektrostraßenfahrzeuge Prüfungen durchgeführt werden. Dadurch wird sichergestellt, dass die technische Sicherheit bei Errichtung und im Betrieb gewährleistet ist. Die Erstprüfung wird gemäß DIN VDE 0100-600 durchgeführt.

Die wiederkehrenden Prüfungen für Ladeinfrastrukturen für Elektrostraßenfahrzeuge bei Ladung mit Wechselspannung müssen

nach DIN EN 50110-1 (VDE 0105-1) in geeigneten Abständen durchgeführt werden. Die Prüfziele sind in DIN VDE 0105-100 aufgelistet.

Die Erstprüfung sowie wiederkehrende Prüfung muss von einer Elektrofachkraft mit einer Befähigung nach TRBS 1203 durchgeführt werden und besteht aus Besichtigen, Messen und/oder Erproben. Prüfungen müssen unter Bezugnahme der technischen Dokumentation und den vom Hersteller erstellten Betriebsmittelnormen durchgeführt werden. Prüfergebnisse müssen aufgezeichnet werden.



# Prüfungen von Ladestationen

Ladung mit Wechselspannung		
Messungen nach DIN VDE 0105-100 – Wiederkehrende Prüfungen im Betrieb		
Messungen		
Die nachfolgenden Prüfungen und Erprobungen sind mit einem Adapter zur Fahrzeugsimulation (CP) nach VDE 0122-1 durchzuführen.		
Messaufgabe	Messverfahren	Werte
Durchgängigkeit der Leiter	Widerstandsmessung der Leiter	PE < 1,0 Ω PA < 0,1 Ω
Isolationswiderstand des Schutzleiters zu Neutral- und Außenleiter	Messung des Isolationswiderstands	≥ 1,0 MΩ
Der Nachweis der Wirksamkeit der Schutzmaßnahme ist mittels Prüfadapter im Fahrzeugzustand C nach VDE 0122-1 durchzuführen.		
Nachweis der Wirksamkeit der Schutzmaßnahme mit Fehlerstrom-Schutzeinrichtung (I <sub>ΔN</sub> ≤ 30 mA)	RCD Typ A *1 RCD Typ EV  RCD Typ B	I <sub>ΔN</sub> ≤ 30 mA  und Herstellerangaben beachten
Nachweis der Wirksamkeit der Schutzeinrichtung bei Kurzschluss durch Messung des Netzzinnenwiderstandes Z <sub>L-N</sub>	Messung des Netzzinnenwiderstands	$Z_S \leq \frac{2}{3} \frac{U_o}{I_a}$
Optional		
Messung des Schutzleiterstroms	Messung z. B. mit Zangenamperemeter	I <sub>Mess</sub> ≤ 0,4 x I <sub>ΔN</sub>
Messung des Neutralleiterstroms	Messung z. B. mit Zangenamperemeter	I <sub>Mess</sub> ≤ I <sub>L</sub>

\*1 Hinweise in DIN VDE 0100-722 (VDE 0100-722): 2016-10 beachten

Prüfung der Ladesequenz		
Erprobungen Ladevorgang nach VDE 0122-1		
Fahrzeugzustand	Funktionsprüfung	Ergebnis
Status A	Kein Fahrzeug angeschlossen	Ja / Nein
Status B	Fahrzeug angeschlossen, aber nicht bereit zum Laden	Ja / Nein
Status C	Fahrzeug angeschlossen und bereit zum Laden, Belüftung des Ladebereichs nicht gefordert	Ja / Nein
Status D	Fahrzeug angeschlossen und bereit zum Laden, Belüftung des Ladebereichs gefordert	Ja / Nein
Status E	Fehler – Kurzschluss CP – PE über interne Diode	Ja / Nein

(Ladung von Gleichspannung. Aufgrund fehlender Vorgaben zu DC Prüfungen können noch keine verbindlichen Angaben gemacht werden.)

# Prüfungen von Ladekabeln

## Prüfung des Ladekabels Mode 2

Das Ladekabel Mode 2 ist mittels Prüfadapter für Ladekabel im Fahrzeugzustand C nach VDE 0122-1 zu prüfen.

Messungen		
Messaufgabe	Messverfahren	Werte
Schutzleiterwiderstand *2	Niederohmige Widerstandsmessung	$\leq 0,3 \Omega$ (mit Anschlussleitungen bis 5 m Länge)   zzgl. $0,1 \Omega$ je weitere 7,5 m bis max. $1,0 \Omega$
Isolationswiderstand des Schutzleiters zu Neutral- und Außenleiter	Isolationswiderstandsmessung	$\geq 1,0 M\Omega$ (Sekundärseite)
Schutzleiterstrom	Messung mit Stromzange Differenzstrom	$\leq 3,5 \text{ mA}$
Einhaltung Auslösestrom PRCD	Auslöseprüfung PRCD	$I_{\Delta Na} < I_{\Delta N}$

## Erprobungen

Erprobungsobjekt	Funktionen	Ergebnis
Einstellung des Ladestroms am Ladekabel Mode 2	Funktionsprüfung 6 A am ICCB 8 A am ICCB 10 A am ICCB 13 A am ICCB 16 A am ICCB	Ja / Nein Ja / Nein Ja / Nein Ja / Nein Ja / Nein Ja / Nein
Funktionsprüfung mittels Adapter	Funktionsprüfung – Abschaltung Unterbrechung L Unterbrechung N Unterbrechung PE Vertauschung L-PE Fremdspannung U extern auf PE	Ja / Nein Ja / Nein Ja / Nein Ja / Nein Ja / Nein

Fahrzeugzustand	Funktionsprüfung	Ergebnis
Status B	Fahrzeug angeschlossen, aber nicht bereit zum Laden	Ja / Nein
Status C	Fahrzeug angeschlossen und bereit zum Laden, Belüftung des Ladebereichs nicht gefordert	Ja / Nein
Status E	Fehler – Kurzschluss CP – PE über interne Diode	Ja / Nein

\*2 Herstellerangaben beachten

## Prüfung des Ladekabels Mode 3

Das Ladekabel Mode 3 ist mittels Prüfadapter für Ladekabel nach VDE 0701/702 und nach VDE 0122-1 zu prüfen.

Messaufgabe	Messverfahren	Werte
Schutzleiterwiderstand	Niederohmige Widerstandsmessung (wie auf der Seite 10)	$\leq 0,3 \Omega$ (mit Anschlussleitungen bis 5 m Länge)   zzgl. $0,1 \Omega$ je weitere 7,5 m bis max. $1,0 \Omega$
Isolationswiderstand des Schutzleiters zu Neutral- und Außenleiter	Isolationswiderstandsmessung	$\geq 1,0 M\Omega$
Schutzleiterstrom	Messung mit Stromzange	$\leq 3,5 \text{ mA}$
Prüfen der Widerstandscodierung für Fahrzeugkupplung und Stecker nach VDE 0122-1	Widerstandsmessung mit Multimeter oder Prüfgerät	13 A Ladekabel $1,5 \text{ k}\Omega$ 20 A Ladekabel $680 \Omega$ 32 A Ladekabel $220 \Omega$ 63 A Ladekabel $100 \Omega$

## Prüfprotokoll – Prüfbericht

Das nachfolgende Prüfprotokoll erhalten Sie über die WFE ([www.wfe-shop.de](http://www.wfe-shop.de), Tel. 069/24 77 47-40 oder -41, Fax 069/24 77 47-49)

Formulare mit der geschützten „E-Marke“ dürfen nur von Betrieben der elektro- und informationstechnischen Handwerke verwendet werden, die Mitglied einer Innung sind, die der elektrotechnischen Organisation angehört und einen E-Markenvertrag unterzeichnet haben.

# Prüfprotokoll

## AC-Ladestationen für Elektrostraßenfahrzeuge nach VDE 0105-100

Prüfprotokoll Prüfbericht Ladeinfrastruktur für Elektrostraßenfahrzeuge

Seite 1 von 2

Kunde:		Prüfer:	
--------	--	---------	--

Anschrift:			
------------	--	--	--

Prüfung durchgeführt nach:	DGUV Vorschrift 3 <input type="checkbox"/>	DIN VDE 0100 - 722 <input type="checkbox"/>	DIN VDE 0100 - 600 <input type="checkbox"/>	BetrSichV <input type="checkbox"/>	E-CHECK <input type="checkbox"/>
	DIN VDE 0105- 100 <input type="checkbox"/>	DIN VDE 0122 <input type="checkbox"/>			

**Beschreibung der Einrichtung:**

Ladesäule	St.	Wallbox	St.	Typ:	Hersteller:	
Leitstand	St.	Controller	St.	Typ:	Hersteller:	
Anzahl Steckverbindungen		St.	Typ:		A Typ:	A
Typ:		A Typ:			A Typ:	A

Ladesäule/Wallbox mit Ladekabel		Ladekabel am Fahrzeug		Ladekabel Mode 2 <input type="checkbox"/>	Ladekabel Mode 3 <input type="checkbox"/>
Typ:		Typ:		Typ:	
Typ:		Typ:		Typ:	

Besonderheiten:

**Ergebnis der Besichtigung:**

Richtige Auswahl der Betriebsmittel		Kleinspannung sicher getrennt		Ladekabel unbeschädigt	
Keine Schäden an Betriebsmittel		Leitungsverbindungen korrekt		Steckverbindungen korrekt	
Richtiger IP-Schutz		Schutz gegen direktes Berühren		Kennzeichnung PE, PEN, N, Aderkennz.	
Keine Zeichen von Überlastung		Hauptpotentialausgleich vorhanden		Kennzeichnung Betriebsmittel erfüllt	
Filter Lüfter gereinigt		Zus. Potentialausgleich vorhanden		Zugänglichkeit gewahrt	
Leitungsverlegung korrekt		Erdungsanlage vollständig		Dokumentation vorhanden, vollständig	
Zugänglichkeit gewahrt		Überspannungsschutz funktionstüchtig		Kommunikationsleitungen vorhanden	
Standfestigkeit Säule					

**Ergebnis der Erprobung:**

Identifizierung		Ladevorgang Status A:	Kein Fahrzeug angeschlossen
Funktion der Schutzeinrichtungen		Ladevorgang Status B:	Fahrzeug angeschlossen aber nicht bereit zum Laden
Rechtsdrehfeld vorhanden		Ladevorgang Status C:	Fahrzeug angeschlossen und bereit zum Laden o. Belüften
Funktion der Anzeigen		Ladevorgang Status D:	Fahrzeug angeschlossen und bereit zum Laden u. Belüften
Funktion der Verriegelung		Ladevorgang Status E:	Fehler - Kurzschluss CP – PE über interne Diode
		<b>Funktionsprüfung Abschaltung:</b>	Lademode 2 - 6A am ICC getestet
		Unterbrechung L geprüft	Lademode 2 - 8A am ICC getestet
		Unterbrechung N geprüft	Lademode 2 - 10A am ICC getestet
		Unterbrechung PE geprüft	Lademode 2 - 13A am ICC getestet
		Vertauschung L-PE geprüft	Lademode 2 - 16A am ICC getestet

**Messungen Ladekabel Mode 2 und Mode 3 im Status C:**

Hersteller:		Typ:	
Inventarnummer:			
Schutzleiterwiderstand		Isolationswiderstand	
13A – Ladekabel 1,5kΩ		20A - Ladekabel 680Ω	
63A - Ladekabel 100Ω			
Schutzleiterstrom			
32 A- Ladekabel 220Ω			
Verwendete Prüfadapter:		Typ:	
Nächster Prüftermin:		Prüfplakette angebracht	
Ladekabel ohne Mängel		Auf Mängel wurde hingewiesen	
		Ladekabel nicht ordnungsgemäß	

Bemerkungen:

Kunde:	Prüfer:
Anschrift:	

**Messungen:**

Ladepunkt Nr.	1	2	3	4	5
Ort, Anlagenteil, Stromkreis, Steckdosen Typ					
Leitung Kabel	Art				
	Leiterzahl				
	Querschnitte				
PE/PA	Durchgang PE in $\Omega$				
	Durchgang PA in $\Omega$				
Überstrom - Kurzschluss - Schutzrichtung	Art / Charakteristik				
	Nennstrom in A				
	Impedanz Z L-PE				
	Impedanz Z L-N				
	Kurzschluss - Strom I <sub>k</sub>				
	Spannungsabfall in %				
RISO - kleinster Wert M $\Omega$					
Fehlerstrom- Schutzrichtung RCD zusätzlicher Schutz	Typ				
	Nennstrom in A				
	Auslösezeit in ms 1 x				
	Auslösezeit in ms 5 x				
	Auslösestrom mA				
	Berührungsspannung in V				
	Erdungswiderstand in $\Omega$				
	Auswertung:				
Brandgefahr					
Lebensgefahr					
Sonstige Gefahren					

Bemerkungen:

Fundamenterder geprüft	Wert:	Potentialausgleich EDV	Wert:
Potentialausgleich	Wert:	Blitzschutz	Wert:

Prüfergebnis mängelfrei    
  Prüfplakette geklebt    
 nächster Prüftermin: \_\_\_\_\_    
  Anlage stillgelegt

Die Anlage entspricht **nicht** den anerkannten Regeln der Elektrotechnik

**Ich wurde darüber in Kenntnis gesetzt, dass die Anlage erhebliche Gefahren birgt und unverzüglich in Stand gesetzt werden muss.**

Unterschrift und Datum des verantwortlichen Betreibers:

Die Anlage entspricht den Regeln der Elektrotechnik (DIN VDE 0100) <input type="checkbox"/> Unterschrift und Datum Prüfer (Arbeitsverantwortliche EFK):	Die prüfende Person ist gem. DIN VDE 0105 befähigt <input type="checkbox"/> Unterschrift und Datum (Verantwortliche Elektrofachkraft VEFK):
--	--



## Zusätzliche Messungen (Optional)

### 1. Prüfung CP Signal (Frequenz; Tastverhältnis; Spannung)

Zur Steuerung des Ladevorgangs ist in der VDE 0122-1 ein Kommunikationssignal definiert. Die Ladestation erzeugt ein bestimmtes Rechtecksignal mit einer Frequenz von 1 kHz. Dieses PWM-Signal wird über den CP-Anschluss der Ladebuchse (siehe Bild 1) an das Elektrostraßenfahrzeug übertragen.

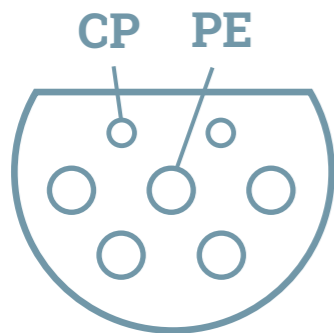


Bild 1: Ladebuchse vom Typ 2

Über das Verhältnis der Impulsdauer zur Periodendauer (duty cycle) gibt der Controller in der Ladestation dem Laderegler im Elektrostraßenfahrzeug den Stromwert vor, den der Laderegler zum Laden des Antriebsakkus maximal aus dem Stromnetz entnehmen darf.

Da ein gestörtes PWM-Signal oftmals die Ursache für nicht startende oder abbrechende Ladevorgänge ist, ist es sinnvoll, dieses bei einer Fehlersuche näher zu betrachten. Spezielles Fachwissen, das z. B. bei der Schulung zum E-Mobilität Fachbetrieb vermittelt wird, wird dabei vorausgesetzt.

Durch die Elektronik im Elektrostraßenfahrzeug wird das PWM-Signal in Abhängigkeit vom Betriebszustand (z. B. Fahrzeug möchte laden oder möchte nicht laden) unterschiedlich belastet. Dadurch werden die Spannungswerte des PWM-Signals beeinflusst. Anhand dieser Spannungswerte ist wiederum der Controller in der Ladestation in der Lage, zu erkennen, ob ein Elektrostraßenfahrzeug angeschlossen ist und laden möchte. Nur wenn ein angeschlossenes Elektrostraßenfahrzeug tatsächlich laden will und alle Parameter in Ordnung sind, schaltet die Ladestation die Spannung zur Ladesteckdose ein.

Treten Fehler auf und es findet kein Laden statt, dann ist es sinnvoll, dieses PWM-Signal näher zu untersuchen. Beispielsweise können mit Hilfe eines Fahrzeugsimulators die verschiedenen Betriebszustände eingestellt werden. Mit einem Oszilloskop kann das PWM-Signal dann näher untersucht werden (siehe Bild 2).

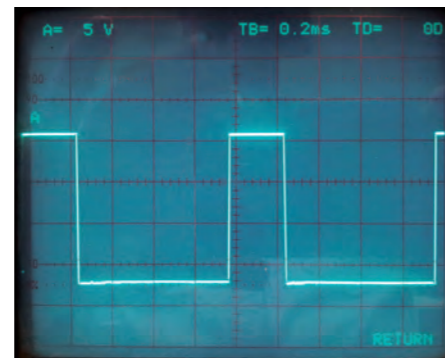


Bild 2: Oszillogramm eines fehlerfreien PWM-Signals



### 2. Überprüfung des Ladeprozesses mit angeschlossenem Elektrostraßenfahrzeug

Eine Überprüfung des Ladeprozesses wird notwendig, wenn kein Ladevorgang startet oder dieser undefiniert abbricht. Mithilfe spezieller Testgeräte ist es möglich, eine vollständige Diagnose, sprich eine Überprüfung des Funktionsverhaltens, im Ladeprozess zwischen einem angeschlossenen E-Fahrzeug und einer EVSE (Elektrofahrzeug-Versorgungsanlage) durchzuführen. Das entsprechende Prüfgerät wird direkt zwischen beiden geschaltet, um die Kommunikation zwischen den Teilnehmern zu protokollieren. Für den Fall, dass zum Beispiel der Ladevorgang nicht startet, kann die Fehlerquelle (Ladesäule oder Elektrofahrzeug) schnell geortet werden.

Diagnosen des Ladeprozesses:

#### 2.1 Fahrzeugzustand (CP)

Gemäß IEC 61851 (DIN EN 61851-1 (VDE 0122-1)) sind die Zustände A, B, C und D definiert (kein Fahrzeug vorhanden, Fahrzeug vorhanden, Fahrzeug bereit zum Laden, Lüftung nicht erforderlich, Lüftung erforderlich).

Zustand	Spannung in V	Bedeutung
A	+12 V / -12 V	Kein Fahrzeug
B	+9 V / -12 V	Fahrzeug vorhanden
C	+6 V / -12 V	Fahrzeug bereit zum Laden ohne Lüftung
D	+3 V / -12 V	Fahrzeug bereit zum Laden mit Lüftung

Durch die Auswertung des PWM-Signals können die Fehler oft eingegrenzt und deren Ursache ermittelt werden. Die Untersuchung mit Oszilloskop und Fahrzeugsimulator ist in der praktischen Anwendung jedoch etwas „unhandlich“. Intelligentere Fahrzeugsimulatoren sind in der Lage, nicht nur die Betriebszustände des Fahrzeugs zu simulieren, sondern gleichzeitig weitere Auswertungen zu leisten. Funktionstest und Fehlersuche sind damit eleganter möglich. Bild 3 zeigt einen solchen Fahrzeugsimulator, der gleichzeitig eine Auswertung des PWM-Signals bietet.

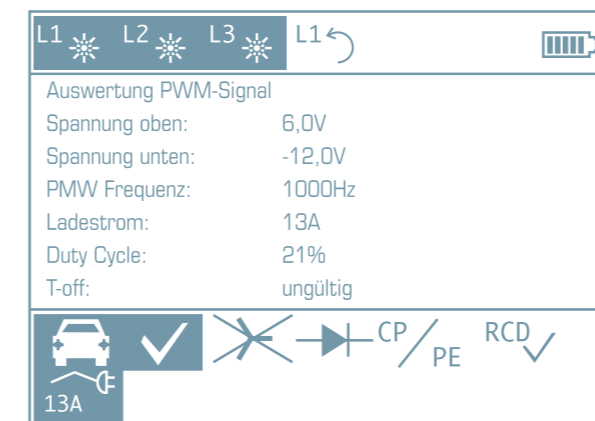


Bild 3: Fahrzeugsimulator mit erweiterten Auswertemöglichkeiten



## 2.2 Strombelastbarkeit der Ladeleitung (PP)

Auf Grund der unterschiedlichen Strombelastbarkeit der Ladeleitungsgarnituren sind gemäß IEC 61851 (DIN EN 61851-1 (VDE 0122-1)) Widerstandsnennwerte  $R_c$  zwischen PP und PE definiert. Folgende Werte sind möglich:

Strombelastbarkeit der Ladeleitungsgarnitur	Widerstandsnennwert $R_c$
Kein Kabel	$\infty \Omega$
13 A Kabel	1,5 k $\Omega$
20 A Kabel	680 $\Omega$
32 A Kabel	220 $\Omega$
63 A Kabel	100 $\Omega$

## 2.3 Auswertung des PWM Signals

Die Auswertung des PWM-Signals gibt Aufschluss darüber, in welchem Ladezustand sich Fahrzeug und Ladestation befinden. Dabei sind folgende Ladezustände zu unterscheiden:

Zustand	Spannung	Bedeutung
A	+12 V=	Fahrzeug nicht angeschlossen
B	+9 V= / +9 V - -12 V $\rightsquigarrow$	Fahrzeug angeschlossen
C	+6 V - -12 V $\rightsquigarrow$	Fahrzeug bereit zum Laden ohne Lüftung
D	+3 V - -12 V $\rightsquigarrow$	Fahrzeug bereit zum Laden mit Lüftung
E	0 V	Netz nicht verfügbar oder Pilotsignal kurzgeschlossen

Nur bei fehlerfreier Kommunikation kann ein korrekter Ladevorgang zustande kommen. Die Frequenz des PWM-Signals beträgt 1.000 Hz.

## 2.4 Der gemessene Ladestrom

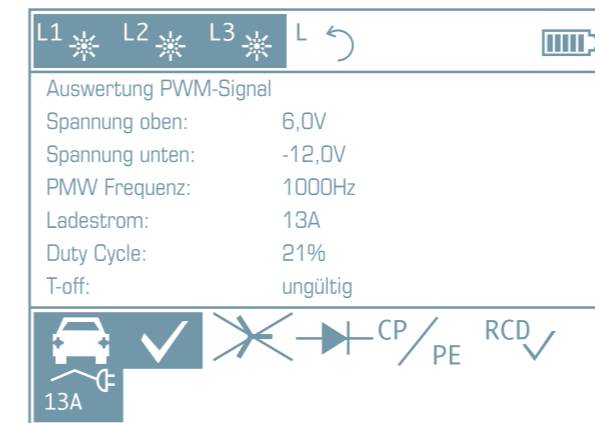
Der gemessene Ladestrom wird aus dem Duty Cycle (Tastverhältnis) berechnet. Gemäß IEC 61851 (DIN EN 61851-1 (VDE 0122-1)) teilt die Ladestation dem Fahrzeug durch den Duty Cycle mit, mit

welchem Maximalstrom geladen werden darf. Der Ladestrom wird vom Prüfgerät automatisch errechnet.

Duty Cycle des PWM-Signals	
Tabelle B.2 der IEC 61851 (DIN EN 61851-1 (VDE 0122-1))	
	Maximaler Ladestrom bzw. Bedeutung
< 3%	Laden nicht zulässig
3% $\leq$ Duty Cycle $\leq$ 7%	Höhere Kommunikation
7% < Duty Cycle < 8%	Laden nicht zulässig
8% $\leq$ Duty Cycle < 10%	6 A
10% $\leq$ Duty Cycle $\leq$ 85%	Max. Ladestrom = (% Duty Cycle) * 0.6 A
85% < Duty Cycle $\leq$ 96%	Max. Ladestrom = (% Duty Cycle -64) * 2.5 A
96% < Duty Cycle $\leq$ 97%	80 A
Duty Cycle > 97%	Laden nicht zulässig

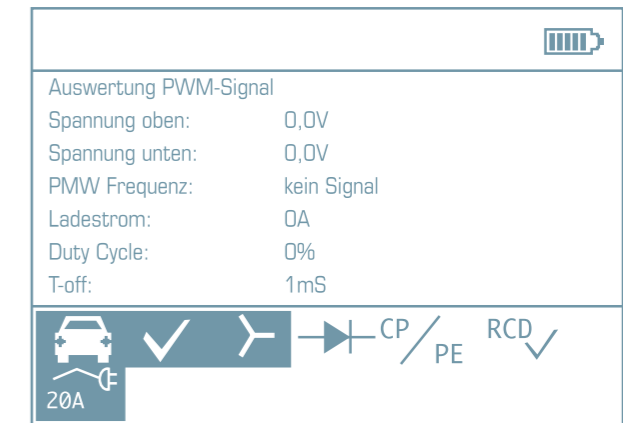
## 2.5 Fehlerdiagnose – Beispiele

**Fehler: L1, L2, L3 nicht phasenrichtig angeschlossen:**



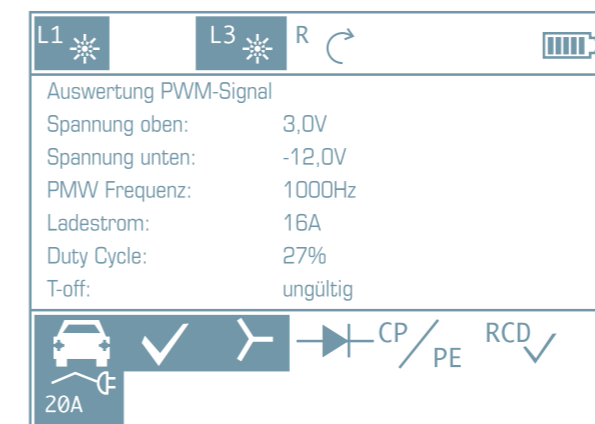
Quelle: GMC-I Messtechnik, Profitest H+E TECH

**Fehler: Kein PWM-Signal, Signalerzeugung oder Kabelverbindung fehlerhaft :**



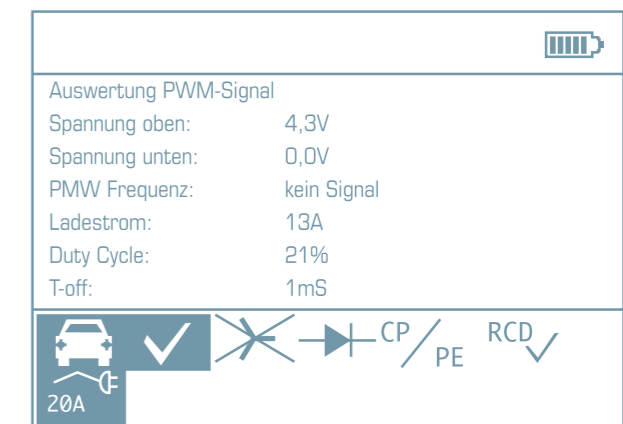
Quelle: GMC-I Messtechnik, Profitest H+E TECH

**Fehler: L2 nicht angeschlossen oder Sicherung L2 defekt:**



Quelle: GMC-I Messtechnik, Profitest H+E TECH

**Fehler: undefinierte Werte für PWM, Spannung und Frequenz; Signalerzeugung defekt oder CP und PP; Anschlussbelegung vertauscht:**



Quelle: GMC-I Messtechnik, Profitest H+E TECH



**Fachverband Elektro- und Informationstechnik  
Baden-Württemberg**

Voltastraße 12 | 70376 Stuttgart  
[www.fv-eit-bw.de](http://www.fv-eit-bw.de)

**Landesinnungsverband für das Bayerische Elektrohandwerk**

Infanteriestraße 8 | 80797 München  
[www.elektroverband-bayern.de](http://www.elektroverband-bayern.de)

**Landesinnungsverband der Elektrotechnischen Handwerke  
Berlin/Brandenburg**

Villa Rathenau, Wilhelminenhofstraße 75 | 12459 Berlin  
[www.eh-bb.de](http://www.eh-bb.de)

**NFE Norddeutscher Fachverband  
Elektro- und Informationstechnik e.V.**

Eiffestraße 450 | 20537 Hamburg  
[www.nfe24.de](http://www.nfe24.de)

**Fachverband Elektro- und Informationstechnik  
Hessen/Rheinland-Pfalz**

Berta-Cramer-Ring 32 | 65205 Wiesbaden-Delkenheim  
[www.liv-fehr.de](http://www.liv-fehr.de)

**Landesinnungsverband der Elektro- und Informations-  
technischen Handwerke Mecklenburg-Vorpommern**

Ellerried 1 | 19061 Schwerin  
[www.eh-mv.de](http://www.eh-mv.de)

**Landesinnungsverband für Elektro- und Informationstechnik  
Niedersachsen/Bremen**

Baumschulenallee 12 | 30625 Hannover  
[www.eh-nb.de](http://www.eh-nb.de)

**Fachverband Elektro- und Informationstechnische  
Handwerke Nordrhein-Westfalen**

Hannöversche Straße 22 | 44143 Dortmund  
[www.feh-nrw.de](http://www.feh-nrw.de)

**Landesinnung Saarland der Elektrohandwerke**

Grülingsstraße 115 | 66113 Saarbrücken  
[www.elektrohandwerk-saar.de](http://www.elektrohandwerk-saar.de)

**Fachverband Elektro- und Informationstechnik  
Sachsen/Thüringen**

Scharfenberger Straße 66 | 01139 Dresden  
[www.elektro-sachsen-thueringen.de](http://www.elektro-sachsen-thueringen.de)

**Landesinnungsverband Sachsen-Anhalt  
der Elektrohandwerke**

Gustav-Ricker-Straße 62 | 39120 Magdeburg  
[www.eh-sachsen-anhalt.de](http://www.eh-sachsen-anhalt.de)

**Landesinnungsverband der Elektro- und  
Informationstechnik Schleswig-Holstein**

Kieler Straße 35 a | 24768 Rendsburg  
[www.elektrohandwerke-sh.de](http://www.elektrohandwerke-sh.de)

**Herausgeber/Impressum:**



Zentralverband der Deutschen Elektro- und  
Informationstechnischen Handwerke (ZVEH)  
Lilienthalallee 4  
60487 Frankfurt am Main

[www.elektrohandwerk.de](http://www.elektrohandwerk.de)